

[الاصل: اسباني]

مذكرة شفوية

تقدم سفارة جمهورية تشيلي تحياتها إلى الأمانة العامة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية ويشرفها أن تبلغها بأن جمهورية تشيلي قد قررت تقديم ترشيح الدكتورة سيسيليا ميدنا كويروغا لمنصب قاض في المحكمة الجنائية الدولية والذي أصبح شاغرا نتيجة استقالة القاضي محمد شهاب الدين من جمهورية غويانا للانتخابات المقرر عقدها خلال الدورة الثامنة للجمعية ، من ١٨ إلى ٢٦ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٩ في لاهاي.

لقد كانت الدكتورة ميدنا كويروغا رئيسة لمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان خلال الفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠٠٩ وقد أدت مهامها كقاض لتلك المحكمة من ٢٠٠٤ إلى ٢٠٠٩.

وقد تم ترشيح الدكتورة ميدنا كويروغا للانتخاب وفقا للمادة ٣٦ ، الفقرة ٤ (أ) (٢) ، من نظام روما الأساسي، ولأغراض المادة ٣٦ ، الفقرة ٥ من نظام روما الأساسي ، فان الدكتورة ميدنا كويروغا مدرجة على القائمة باء للانتخاب.

يمكن العثور مرفقا مع هذه المذكرة على رسالة الترشيح للفريق الوطني لجمهورية تشيلي في المحكمة الدائمة للتحكيم بيانا وفقا للمادة ٣٦، الفقرة ٤ (أ) من نظام روما الأساسي والفقرة ٦ من القرار اضافة الى السيرة الذاتية للدكتورة ميدنا كويروغا.

[...]

رسالة من فريق تشيلي الوطني في المحكمة الدائمة للتحكيم

بصفتنا أعضاء فريق تشيلي الوطني في المحكمة الدائمة للتحكيم و وفقا لأحكام المادة ٣٦ ، الفقرة ٤ (أ) (٢) من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية نتشرف بتقديم ترشيح الدكتورة سيسيليا ميدنا كويروغا لمنصب قاض في المحكمة الجنائية الدولية.

تتحلى الدكتورة سيسيليا ميدنا كويروغا بالأخلاق الرفيعة والحياد والتزاهة كما هو مبين في خبرتها وسيرتها المهنية الواسعتين في ميدان القانون وبالاخص في مجال القانون الدولي وحقوق الإنسان. وتحمل شهادة جامعية في العلوم الاجتماعية والقانونية من جامعة تشيلي ، ودكتوراه في القانون من جامعة اوترخت في هولندا. منصبها الحالي هو

بروفيسورة في القانون الدولي العام في كلية الحقوق التابعة لجامعة تشيلي ، والمديرة المشاركة لمركز حقوق الإنسان التابع لجامعة تشيلي. وهي أيضا عضوة في المجلس الأكاديمي لبرنامج الدكتوراة لكلية القانون في الجامعة ذاتها.

كما أنها شغلت منصب قاضية في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان منذ العام ٢٠٠٤ حتى هذا العام وكانت رئيسة لها خلال الفترة من ٢٠٠٨ حتى ٢٠٠٩.

منذ عام ١٩٩٩ حتى عام ٢٠٠٠ كانت البوفسورة ميدينا أيضا رئيسة لمنظمة الأمم المتحدة للجنة حقوق الإنسان و منذ عام ١٩٩٧ إلى عام ١٩٩٨ نائبة لرئيس هذه اللجنة ومنذ عام ١٩٩٥ حتى عام ٢٠٠٢ عضوة في اللجنة نفسها.

ان الدكتورة سيسيليا ميدينا ايضا خبيرة جدا و متخصصة في موضوع نوع الجنس. لقد اعطت دورات و محاضرات مختلفة حول حقوق المرأة في معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (سان خوسيه ، كوستاريكا)، في مركز ماجستير في حقوق الإنسان والمرأة في مشروع القانون للمجموعة الدولية لحقوق الانسان، ماجستير في هولندا وفي الجمعية الأمريكية للقانون الدولي.

وقد نشرت العديد من الكتب والمقالات حول موضوع حقوق الإنسان للنساء والمراهقين والضحايا.

لذا فإننا نطلب منكم التكرم بإدراج اسم الدكتورة سيسيليا ميدينا في قائمة المرشحين للانتخاب لمنصب قاض في المحكمة الجنائية الدولية ، وفقا للمادة ٣٦ ، الفقرة ٥ من نظام روما الأساسي ، في القائمة باء.

موقع:

ادموندوفارغاس كارينو
عضو مجموعة بي سي اي الدولية

ادواردو فيو كروسي
عضو مجموعة بي سي اي الدولية

خمينا فوينتس توريو
عضو مجموعة بي سي اي الدولية

هيوكو لانوس مانساللي
عضو مجموعة بي سي اي الدولية
